

DATE: _____
FECHA

BBMA ACCOUNT No.(S) _____
NUMERO DE CUENTA(S) EN BBMA

CUSTOMER(S) NAME(S): ("I/WE") _____
NOMBRE(S) DEL (LOS) CLIENTE(S): ("YO/NOSOTROS") _____

TO: BANCO DE BOGOTA S.A., MIAMI AGENCY

A: (The "Bank" or "You")
(El "Banco" o "Usted(es)")

The Bank is hereby authorized and directed to perform bill paying services for me/us in connection with payment(s) due to the persons/entities and for the accounts or purposes listed below:

Por este medio se autoriza e instruye al Banco para que elabore el servicio de pago de facturas en mi/nuestro nombre, en conexión con el (los) pago(s) que se deban a las personas/entidades y para las cuentas o propósitos indicados a continuación:

NAME OF PAYEE NOMBRE DEL BENEFICIARIO	ADDRESS DIRECCIÓN	PAYMENT DATE FECHA DE PAGO	FREQUENCY FRECUENCIA	INVOICE OR ACCOUNT NÚMERO DE FACTURA O CUENTA

You may charge my/our BBMA Account(s) indicated above (or any replacement account) to effectuate such payment(s).

Ustedes podrán debitar mi(s)/nuestra(s) Cuenta(s) en BBMA indicada(s) arriba (o cualquier cuenta de reemplazo) para efectuar dicho(s) pago(s).

In consideration of your compliance with this Agreement, I/we hereby agree to indemnify and save BBMA harmless from and against any and all claims, demands, actions, proceedings, judgments, losses, damage, counsel fees, payments, expenses and liabilities whatsoever which BBMA, at any time, shall or may sustain or incur by reason of having complied with said request, or any claims or demands, whether groundless or otherwise, which may be made with respect to these bill paying services. BBMA may, but shall not be required to, create any overdraft in the BBMA Account for purposes of paying any bills.

En consideración al cumplimiento de este acuerdo por parte de Ustedes, Yo/nosotros me/nos comprometemos a indemnizar y compensarles reclamos, exigencias, acciones, procedimientos, sentencias judiciales, pérdidas, daños, honorarios legales, pagos, gastos y responsabilidades cualesquiera que BBMA, en cualquier momento, pudiera sufrir o incurrir por el hecho de haber cumplido con esa solicitud, o reclamos o exigencias cualesquiera, sean éstos infundados o no, que puedan hacerse con respecto a esos servicios de pago de facturas. BBMA podrá, sin estar obligado a ello, producir sobregiros en la Cuenta en BBMA con el fin de pagar las facturas.

This Agreement and all of the rights and obligations of the parties hereunder shall be governed by and construed and enforced in accordance with the laws of the State of Florida. I/we hereby irrevocably and unconditionally consent(s) to the jurisdiction of the state and federal courts of the State of Florida sitting in Miami-Dade County, Florida, in any action or proceeding which may be brought against it under or in connection with this Agreement or any of the transactions contemplated hereby or to enforce any covenant or agreement contained herein. I/we agree(s) that service of process in any such action or proceeding may be duly effected upon the Secretary of State of Florida, if not otherwise perfected by service in accordance with the provisions of the Uniform Interstate and International Procedures Act.

Este acuerdo, así como todos los derechos y obligaciones de las partes contrayentes, serán interpretados según y se harán cumplir de acuerdo a las leyes del Estado de la Florida. Yo/nosotros, irrevocablemente e incondicionalmente, acepto/aceptamos la jurisdicción de las cortes estatales y federales del Estado de la Florida, situadas en el condado de Miami-Dade, Florida, con respecto a cualquier reclamación o procedimiento iniciado en contra mía/nuestra o con respecto a este acuerdo o cualquier transacción contemplada aquí o para hacer cumplir cualquier convenio o condición de este acuerdo. Yo/nosotros acuerdo/acordamos que el emplazamiento de cualquier reclamación o procedimiento judicial podrá ser efectuado por medio del Secretario de Estado de la Florida, si es que éste no hubiera sido ya efectuado según las provisiones de la Ley Uniforme de Procesos Interestatales e Internacionales.

This Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the personal representative, executors, heirs and/or any successor or assigns of the parties hereto. No provision of this document shall be amended, waived or modified except by written instrument signed by BBMA. This document contains the complete understanding between the parties with regard to the matters set forth herein, and it supersedes all other prior or contemporary discussions or understandings on this matter.

Este acuerdo tendrá efecto y será obligatorio para cualquier representante legal, albacea, heredero, sucesor y/o cesionario de las partes contrayentes. Ninguna cláusula de este documento será enmendada, cedida o modificada excepto mediante un documento por escrito firmado por BBMA. Este documento recoge la totalidad del convenio entre las partes con respecto a los asuntos que en él se exponen y prevalece todo otro acuerdo o entendimiento anterior o contemporáneo sobre tales asuntos.

You shall be entitled to charge a fee for rendering payment services pursuant to this Agreement, which shall be in the amount stated in the Bank's Fee Schedule, as modified by BBMA from time to time.

Usted(es) tendrá(n) derecho a cobrar una remuneración por prestar servicios de pago en conformidad con este Acuerdo, y esa remuneración será por la suma que indique la Tarifa de Servicios del Banco, con las enmiendas que BBMA haga periódicamente.

If signed by more than one person, this Agreement shall be binding upon us jointly and severally. I/we agree that this Agreement may be terminated by BBMA or me/us/or either of us at any time by reasonable prior written notice.

Si este acuerdo lleva la firma de más de una persona, el mismo será obligatorio para nosotros mancomunada y solidariamente. Yo/nosotros estoy (estamos) de acuerdo en que este Acuerdo podrá ser terminado en cualquier momento por BBMA o por mi/nosotros/o por cualquiera de nosotros, mediante previo aviso razonable por escrito.

I/we hereby knowingly. Voluntarily and intentionally waive(s) any right I/we may have to a trial by jury in respect of any litigation based on this document, or arising out of, under or in connection with this document or any other instrument contemplated to be executed in connection with this document, or any course of conduct, course of dealing statements (whether verbal or written) or actions of any party hereto relevant to the transaction contemplated hereby. This provision is a material inducement for BBMA to agree to provide the services contemplated herein.

Yo/nosotros, con conocimiento, voluntariamente e intencionalmente renuncio/renunciamos a todo derecho de tener un juicio por jurado con respecto a cualquier litigio que surja de o se relacione con este documento, con cualquier instrumento contemplado aquí, o con cualquier conducta, manera de actuar, declaraciones (sean verbales o por escrito) o acciones de cualquiera de las partes relacionadas a las transacciones aquí contempladas. Este convenio es un incentivo material para que BBMA esté de acuerdo con prestar los servicios aquí contemplados.

ACCOUNT HOLDER(S) TITULAR(ES) DE CUENTA	ACCEPTED ACEPTADO BANCO DE BOGOTA. S.A. MIAMI AGENCY
Signature Firma	(Authorized Officer) (Funcionario Autorizado)
Signature Firma	(Authorized Officer) (Funcionario Autorizado)
Signature Firma	(Authorized Officer) (Funcionario Autorizado)
Signature Firma	(Authorized Officer) (Funcionario Autorizado)